

More than translation



Trados vertaalssoftware

Hightech voor uw vertaling

Computer Aided Translation (CAT) of het gebruik van gesofisticeerde vertaalssoftware heeft de wereld van de taalexperts doen samensmelten met die van de hightech. Deze databasesoftware assisteert de linguïst bij het vertalen van vooral technische teksten, waarbij **correct terminologiegebruik** cruciaal is.

Welke impact heeft dit op uw business? Een gegarandeerde consistentie doorheen uw internationale communicatie, een **kortere productietijd** en — last but not least — **een gunstig effect op uw vertaalbudget**.

U bespaart

Het nauwgezet opvolgen én implementeren van de nieuwste ontwikkelingen inzake vertaaltechnologie is altijd een van de pijlers geweest van Atrado. Onze Translation Engineers zijn dan ook op het hoogst mogelijke niveau gecertificeerd in het SDL Trados Certification Program. Meer nog, Atrado was het eerste bureau in België dat de titel van "SDL Trados Certified" behaalde. (*)

SDL Trados Certified

Voor u is dit een extra garantie dat we vertaalssoftware niet louter 'in huis hebben', maar dat we er voor u het maximum uithalen. Zonder beperkingen inzake terminologiebeheer, bestandsformaten en updates van documenten. Onze voorsprong op het vlak van CAT kan ook uw organisatie een competitief voordeel bieden.

(*) SDL Trados is de meest gebruikte vertaalssoftware ter wereld. Atrado (B&K Projects bvba) behaalde begin 2007 het SDL Trados 'Advanced'-certificaat.

